

Province de Québec
Municipalité de Pierreville

Procès-verbal de la *séance RÉGULIÈRE* du conseil municipal de Pierreville, tenue le *lundi 11 mars 2013 à 20 h 00* à l'hôtel de ville, au 26, rue Ally à Pierreville.

SONT PRÉSENTS :

Mesdames les conseillères Jeannine Descôteaux, Mélanie Fontaine et messieurs les conseillers Sylvain Traversy, Marcel Lavoie et Jean-Luc Vallières, sous la présidence de monsieur André Descôteaux, maire, formant le quorum du conseil.

Est également présente madame Guylaine Courchesne, *adjointe administrative*, agissant à titre de secrétaire d'assemblée.

EST ABSENTE:

La conseillère Micheline Descheneaux est absente de cette séance régulière.

01. MOMENT DE RECUEILLEMENT

02. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2013-03-046

Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*
Appuyé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté, tel que présenté, tout en laissant le varia ouvert.

01. Moment de recueillement ;
02. Adoption de l'ordre du jour ;
03. Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 11 février 2013 ;
04. Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du 6 mars 2013 ;
05. Adoption des comptes payés et à payer ;
06. Période de questions ;
07. Tonte de pelouse – Demande de soumissions ;
08. Jeux d'eau – Demande de soumissions ;
09. Travaux d'amélioration du réseau routier – Demande d'aide financière à notre député ;
10. Règlement 123-2013 – Décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur les rues Gill et Laperrière ;
11. Rues Gill et Laperrière – Attribution du contrat ;
12. Ventes de garage – Dates retenues ;
13. Comité de développement local – Approbation du bilan 2012 ;
14. Avis de motion – Règlement concernant l'abolition du chemin désaffecté, rang St-Jacques (route 226) ;
15. Avis de motion – Règlement déterminant les distances séparatrices pour protéger les puits artésiens et de surface et régissant l'usage et le transport sur les chemins municipaux de produits susceptibles de compromettre la qualité de l'eau, l'environnement ou la santé et le bien-être général des résidents de la municipalité ;
16. Avis de motion – Règlement sur la prévention et la protection contre les incendies ;
17. Règlement 080-2008 – Concernant l'établissement d'un programme de revitalisation – modifiant les articles 4 et 6 portant sur les conditions et l'expiration du programme ;
18. Dossier Structures R.P.S. Inc. – Quittance ;
19. Alpha-Nicolet – Demande d'aide financière ;
20. Société canadienne du cancer - Avril, mois de la jonquille ;
21. Permis de construction ;
22. Dépôt des états, des revenus et des dépenses au 28 février 2013 ;
23. Varia ;
24. Documents déposés ;
25. Rapport des rencontres des élus durant le mois ;
26. Période de questions ;
27. Levée de l'assemblée.

03. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 11 FÉVRIER 2013

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance régulière* du *11 février 2013*, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

2013-03-047

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*
Appuyé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance régulière* du 11 février 2013 et d'en autoriser la signature.

04. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 6 MARS 2013

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance spéciale* du 6 mars 2013, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

2013-03-048

Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*
Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance spéciale* du 6 mars 2013 et d'en autoriser la signature.

05. ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER

CONSIDÉRANT que les membres de ce conseil ont pris connaissance de la liste des comptes au 8 mars 2013;

EN CONSÉQUENCE,

2013-03-049

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*
Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de prendre acte du certificat de l'adjointe aux finances à l'égard de la disponibilité des fonds, tels que reproduits ci-après :

Je, soussignée, *Lyne Bertrand*, adjointe aux finances pour la municipalité de Pierreville, certifie qu'il y a des fonds disponibles au budget de l'exercice financier 2013.

Lyne Bertrand,
Adjointe aux finances

Déboursés directs

1	3539	Financière banque nationale inc - Intérêts règlement 008-2002 rue Georges	1 708.00 \$
2	3540	Boisvert Maryse - Contribution pour achat de livres - R.2013-02-036	300.00 \$
3	3541	Association hockey mineur des villages - Commandite activité rendez-vous - R.2013-02-037	130.00 \$
4	3542	Fabrique Notre-Dame de Pierreville - Appui financier concert bénéfice - R.2013-02-038	100.00 \$
5	3543	Annulé - Pas au bon nom	- \$
6	3544	Placements CI - Indemnité de départ Micheline C Laforce - R.2012-12-325	12 614.40 \$
Sous-total des factures déjà payées			14 852.40 \$

Kilométrage, dépenses payées avec salaire

1		Guylaine Courchesne -	- \$
2		Isabelle Tougas - Déplacement de février	6.72 \$
3		Lyne Bertrand -	- \$
4		Guy Descheneaux - Cellulaire de février	60.00 \$
5		Sylvain Bardier -	- \$
6		Richard Fontaine -	- \$
Sous-total des factures déjà payées			66.72 \$

Prélèvements automatiques

1		Bell Canada - Février	1 575.89 \$
2		Cogeco cable - Internet Notre-Dame février	63.18 \$
3		Hydro-Québec - Février	5 864.06 \$
4		Ministre du revenu du Québec - Remise D.A.S. février	5 893.90 \$
5		Receveur général du Canada - Remise D.A.S. février	2 545.28 \$
6		Sogetel - Internet bibliothèque février	18.34 \$

7		Télus Mobilité - Février	108.59 \$
8		Visa Desjardins - Avis public offre d'emploi dg journal Les 2 Rives & frais annuels	257.97 \$
Sous-total des factures déjà payées			16 327.21 \$

Fournisseurs

			- \$
1	3545	Buropro - Crédit impression Pierrepont, éponge-brosse pour timbreuse et lecture compteur	136.53 \$
2	3546	Champagne Jean-Paul - 3e versement location garage - R.2013-01-019	250.00 \$
3	3547	Courchesne Guylaine - Réunions CDL 21-01-13 et 20-02-13	135.38 \$
4	3548	Descheneaux Micheline - Déplacement colloque sécurité civile, MRC	496.80 \$
5	3549	Descoteaux André - Déplacements de février	449.63 \$
6	3550	Dessau - 40% plan et devis & appel d'offres aqueduc, égout Gill & Laperrière	9 352.07 \$
7	3551	Dépanneur Beau-soir - Essence, essence pour petits outils & diesel	261.26 \$
8	3552	Emco - Pièces pour réparation au centre communautaire	46.22 \$
9	3553	Équipements Raydan - Réparation tracteur	37.37 \$
10	3554	FQM - Frais de transport fil réseau	12.77 \$
11	3555	Fonds d'information sur le territoire - Avis de mutation	21.00 \$
12	3556	Gamelin François - 4e versement contrat déneigement 2012-2013	9 830.36 \$
13	3557	Gamelin Gaston - 4e versement contrat déneigement 2012-2013	13 985.33 \$
14	3558	Groupe Horticole Ledoux - Toile 40"x190" en polyéthylène pour la patinoire	517.39 \$
15	3559	Groupe Info Plus - Hébergement des sauvégarde 02-13 à 01-14	344.93 \$
16	3560	Guy Tessier Inc. - Toile 22"x200" en polyéthylène pour la patinoire	252.95 \$
17	3561	Laboratoire d'analyses S.M. inc - Analyses d'eau des étangs	422.25 \$
18	3562	Lamontagne Allard Loïk - Aide financière inscription hockey 2012-2013	112.50 \$
19	3563	Les entreprises d'électricité - 3 interventions et diverses réparations garage, TEU Pville, patinoire et Centre comm	2 134.14 \$
20	3564	Les entreprises MEM R. Doucet inc - Café	38.00 \$
21	3565	Loubac - 12 roues 12" pour bacs à déchets	124.17 \$
22	3566	Mégaburo - Fournitures de bureau	235.03 \$
23	3567	M.R.C. Nicolet-Yamaska - 2e quote-part	44 190.08 \$
24	3568	Néopost Canada - Plan de 03/13 à 05/13	50.30 \$
25	3569/70	Patrick Morin - Fournitures diverses	882.70 \$
26	3571	Réal Cartier Chauffage & Ventilation - Nettoyage fournaise	374.20 \$
27	3572	Régie I.A.E.P. du Bas St-Francois - Immobilisation remplacement DRIVE	3 684.04 \$
28	3573	RIGID de Bécancour-Nicolet-Yamaska - 3e quote-part	5 302.08 \$
29	3574	RGMR du Bas St-Francois - 3e quote-part	7 752.00 \$
30	3575	Régie d'incendie de Pierreville - 2 feux	4 086.92 \$
31	3576	Rouillard & frères inc - Fournitures	25.71 \$
32	3577	Société d'assurance automobile du Québec - Immatriculation 2 camions et tracteur	1 201.63 \$
33	3578	SSQ - Fond de retraite remise de février 2013	1 711.38 \$
34	3579	Therrien Couture avocats SENCRL - Dossier dg	44.96 \$
35	3580	Transcontinental - Avis appel d'offres Gill et Laperrière	745.04 \$
36	3581	Vacuum D.L. - Déboucher conduite d'égout secteur ND	164.54 \$
37	3582	Vallée Marianne - Aide financière inscription ballet 2012	45.00 \$
38	3583	Vitretie HG Côté - Réparation porte Centre comm	586.37 \$
39	3584	Wajax composants industriels - Pièces pour entretien soufflantes TEU Pville	338.57 \$
Sous-total des factures à payer			110 381.60 \$

Total des factures du mois	141 627.93 \$
-----------------------------------	----------------------

06. PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions débute à 20h02 et se termine à 20h14.

07. TONTE DE PELOUSE – Demande de soumissions

CONSIDÉRANT que nous devons procéder à la demande de soumissions pour la tonte de pelouse sur certains terrains de la municipalité, à savoir ;

*Hôtel de ville, 26 rue Ally
Parc coin Maurault et Lt. Gouv. Paul-Comtois*

*Parc coin rues Georges et Trahan
Terrain église St-Thomas, sauf cimetière
Entre les rues Côte Tailly et Côte de l'église (en face du CPE)
Étangs municipaux, rue Lefebvre
Garage municipal, rue Rousseau
Salle municipale et bibliothèque (secteur Notre-Dame)
Terrain des loisirs, rue Principale
2^{ème} terrain de soccer, rue Principale (derrière l'église)
Site vidange de roulottes, rue Poirier*

2013-03-050

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de demander des soumissions par invitation, à au minimum deux (2) entrepreneurs pour une entente d'un ou de trois (3) ans ;

QUE les soumissions scellées portant la mention « *Tonte de pelouse 2013* » devront être parvenues avant le **mardi 9 avril 2013 à 11h00** au bureau municipal, situé au 26, rue Ally à Pierreville;

QUE la prise en considération aura lieu lors de la séance régulière du lundi 15 avril 2013 à 20h00 à l'Hôtel de ville, situé au 26, rue Ally à Pierreville ;

QUE la Municipalité de Pierreville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

08. JEUX D'EAU – Demande de soumissions

CONSIDÉRANT que la municipalité désire implanter un jeu d'eau dans l'infrastructure de la pataugeoire ;

2013-03-051

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

Appuyée par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de demander des soumissions par procédure d'invitation à minimum deux (2) entreprises ;

QUE les soumissions scellées, portant la mention « *Jeux d'eau 2013* » devront être parvenues avant le **mercredi 10 avril 2013 -11h00** au bureau municipal, situé au 26, rue Ally à Pierreville, pour y être ouvertes publiquement ;

QUE la prise en considération des soumissions aura lieu lors de la séance régulière du lundi 15 avril à 20h00, à l'Hôtel de ville de Pierreville ;

QUE la Municipalité de Pierreville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

09. TRAVAUX D'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER – Demande d'aide financière à notre député

CONSIDÉRANT qu'à chaque année, la Municipalité de Pierreville se doit de procéder à des travaux d'amélioration du son réseau routier dans différentes rues lui appartenant ;

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Pierreville a toujours investi dans l'entretien de son réseau routier et désire continuer dans ce sens ;

CONSIDÉRANT notre prévision budgétaire 2013 au montant de 100 000\$;

2013-03-052

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de demander à notre député *Monsieur Donald Martel* une aide financière de 50 000\$ afin que la municipalité de Pierreville puisse procéder à des travaux de réparation d'asphalte dans différentes rues de son territoire, à savoir ;

*Une partie du rang de Petit-Bois
Une partie du rang de l'Île
Une partie de la rue Gill
Rue Thibault*

10. RÈGLEMENT 123-2013 – Décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur les rues Gill et Laperrière

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Pierreville doit procéder à des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur les rues Gill et Laperrière ;

CONSIDÉRANT que la municipalité a confié un mandat à la firme DESSAU Inc. afin de préparer une estimation préliminaire des coûts ;

CONSIDÉRANT que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller Sylvain Traversy lors de la séance spéciale du conseil, tenue le 6 mars 2013 ;

CONSIDÉRANT que les membres du conseil ont reçu et pris connaissance du contenu du règlement et renonce à sa lecture ;

2013-03-053

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*
Appuyé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que le règlement 123-2013 – décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur les rues Gill et Laperrière soit et est adopté.

11. RUES GILL ET LAPERRIÈRE – Attribution du contrat

CONSIDÉRANT que la firme DESSAU Inc. a lancé un appel d'offres pour des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur les rues Gill et Laperrière ;

CONSIDÉRANT l'ouverture des soumissions déposées au bureau municipal, situé au 26, rue Ally, le 19 février dernier, sous la supervision de monsieur Benoit Yvon, de l'entreprise Dessau, à savoir :

<i>Les entreprises Doménick Sigouin Inc</i>	<i>402 183.52\$ (taxes incluses)</i>
<i>Excavation R.M.G. Inc.</i>	<i>447 492.86\$ (taxes incluses)</i>
<i>Gersol Inc.</i>	<i>391 410.20\$ (taxes incluses)</i>
<i>Maskimo Construction Inc.</i>	<i>459 888.50\$ (taxes incluses)</i>
<i>Sintra (région Ctre-du-Québec)</i>	<i>397 503.07\$ (taxes incluses)</i>
<i>Danis Contruction</i>	<i>342 000.00\$ (taxes incluses)</i>
<i>Gagné Excavation Ltée</i>	<i>358 102.61\$ (taxes incluses)</i>
<i>J.P. Doyon</i>	<i>396 782.97\$ (taxes incluses)</i>
<i>DJL</i>	<i>422 371.51\$ (taxes incluses)</i>
<i>McBM</i>	<i>382 159.15\$ (taxes incluses)</i>
<i>Entreprises Boisvert</i>	<i>419 197.36\$ (taxes incluses)</i>
<i>André Bouvette</i>	<i>423 990.09\$ (taxes incluses)</i>

2013-03-054

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*
Appuyé par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'octroyer le contrat pour les travaux des rues Gill et Laperrière au plus bas soumissionnaire conforme, soit *DANIS CONSTRUCTIONS*;

QUE l'attribution du contrat soit conditionnel à l'obtention de la subvention de la taxe d'accise sur l'essence (TECQ) et celle du programme d'infrastructure Québec-Municipalité (PIQM) volet 1.5;

ET mandater monsieur le maire André Descôteaux, et la directrice générale par intérim, madame Guylaine Courchesne, à signer pour et au nom de la municipalité tous les documents relatifs à l'attribution de ce contrat.

12. VENTES DE GARAGE – Dates retenues

CONSIDÉRANT le règlement #01-2002 concernant les ventes de garage ;

CONSIDÉRANT l'article 4 dudit règlement stipulant que le conseil doit statuer par résolution sur les dates retenues pour les ventes de garage ;

2013-03-055

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

Appuyée par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que les dates suivantes soient retenues pour les ventes de garage 2013, à savoir;

La deuxième fin de semaine de juin, soit les 8 et 9 juin 2013

La fin de semaine de la Fête du travail, soit les 31 août, 1^{er} et 2 septembre 2013

13. COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT LOCAL – Approbation du bilan 2012

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Pierreville doit produire un bilan du Pacte rural 2007-2014 à chaque année;

CONSIDÉRANT que le Comité de développement local a procédé à son bilan pour l'année 2012;

2013-03-056

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*

Appuyé par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'entériner tel que présenté, le bilan 2012 déposé par le Comité de développement local de Pierreville ;

QUE la Municipalité de Pierreville procédera à son dépôt auprès du Comité local de développement de Nicolet-Yamaska.

14. AVIS DE MOTION – Règlement concernant l'abolition du chemin désaffecté, rang St-Jacques (route 226)

2013-03-057

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller *Jean-Luc Vallières* à l'effet qu'un règlement prévoyant l'abolition du chemin désaffecté, soit l'ancienne route du rang St-Jacques (route 226), sur toute sa longueur soit du lot 886 à partir du rang Haut-de-la-rivière au lot 578 inclusivement, jusqu'à la route de la Grande Ligne, sera présenté et adopté lors d'une séance ultérieure du présent conseil.

15. AVIS DE MOTION – Règlement déterminant les distances séparatrices pour protéger les puits artésiens et de surface et régissant l'usage et le transport sur les chemins municipaux de produits susceptibles de compromettre la qualité de l'eau, l'environnement ou la santé et le bien-être général des résidents de la municipalité

2013-03-058

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller *Marcel Lavoie* à l'effet qu'un règlement déterminant les distances séparatrices pour protéger les puits artésiens et de surface et régissant l'usage et le transport sur les chemins municipaux de

produits susceptibles de compromettre la qualité de l'eau, l'environnement ou la santé et le bien-être général des résidents de la municipalité sera présenté et adopté lors d'une séance ultérieure du présent conseil.

16. AVIS DE MOTION – Règlement sur la prévention et la protection contre les incendies

2013-03-059

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller *Sylvain Traversy* à l'effet qu'un règlement sur la prévention et la protection contre les incendies sera présenté et adopté lors d'une séance ultérieure du présent conseil.

17. RÈGLEMENT #080-2008 – Concernant l'établissement d'un programme de revitalisation – Modifiant les articles 4 et 6 portant sur les conditions et l'expiration du programme

CONSIDÉRANT qu'il y ait lieu de procéder à la modification des articles 4 et 6 du règlement #080-2008 portant sur l'établissement d'un programme de revitalisation mentionnant que le programme de ce règlement prend fin le 31 décembre 2010 à 0H00 PM ;

CONSIDÉRANT que les membres de ce conseil désirent reconduire ce règlement pour la prochaine année ;

2013-03-060

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que les articles 4 et 6 du règlement cité en titre soient modifiés pour se lire comme suit;

Article 4 – Conditions

1. Les travaux admissibles doivent avoir débuté à compter du 31 décembre 2011 pour être complétés au plus tard le 31 décembre 2014;

Article 6 – Expiration du programme

Le programme de subvention du présent règlement prend fin le 31 décembre 2013 à 0h00 PM en référence avec la date d'émission du permis de construction.

18. DOSSIER STRUCTURES R.P.S. Inc.- Quittance

CONSIDÉRANT la vente d'un terrain dans notre zone industrielle à Structures R.P.S. Inc., le 29 août 2012 ;

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Pierreville est titulaire d'une hypothèque sur ce terrain ;

CONSIDÉRANT que Structures R.P.S. Inc. désire avoir quittance dans ce dossier ;

2013-03-061

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*

Appuyé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser que la Municipalité de Pierreville accordera quittance totale et finale pour ce terrain lors de la réception du paiement en entier, vers la semaine du 18 mars 2013, tel que convenu entre les parties ;

QUE le maire, monsieur André Descôteaux et madame Guylaine Courchesne, directrice générale par intérim, sont autorisés à signer pour et au nom de la municipalité de Pierreville tous documents relatifs à ce dossier.

19. ALPHA-NICOLET – Demande d'aide financière

CONSIDÉRANT qu'un adulte sur six au Québec compose avec des difficultés à fonctionner dans la vie de tous les jours ;

CONSIDÉRANT que cet organisme a son point de service localisé sur la rue Lt-Gouverneur-Paul-Comtois à Pierreville ;

2013-03-062
EN CONSÉQUENCE,
Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*
Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser un déboursé de 200\$ à l'organisme Alpha-Nicolet.

*Afin de donner application à la présente résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant :
« Subvention-Organismes » 02 701 90 990*

20. SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER – Avril, mois de la jonquille

CONSIDÉRANT que le cancer touche tout le monde et qu'en moyenne, au Québec, toutes les 11 minutes, une personne apprend qu'elle a le cancer et qu'une personne en meurt toutes les 26 minutes ;

CONSIDÉRANT que la Société canadienne du cancer est active dans la lutte contre le cancer depuis 1938, et qu'elle est l'organisme national qui contribue le plus à la recherche sur le cancer au pays ;

CONSIDÉRANT que la Société canadienne du cancer lutte sur tous les fronts, non seulement par la recherche, mais aussi par la prévention et le soutien aux nombreuses personnes touchées par cette terrible maladie ;

CONSIDÉRANT que le mois d'avril est maintenant le Mois de la jonquille, symbole de vie de la Société canadienne du cancer, et que celle-ci, chaque année, lance un vaste mouvement de solidarité envers les quelques 180 000 Québécois et Québécoises qui ont actuellement un cancer ;

CONSIDÉRANT que soutenir les activités du Mois de la jonquille, c'est aussi se montrer solidaire envers les proches touchés par la maladie, affirmer son appartenance à un groupe de citoyens qui lutte contre le cancer et unir sa voix à celle de la Société canadienne du cancer pour dire que nous sommes « Avec vous. Contre les cancers. Pour la vie » ;

CONSIDÉRANT que l'argent recueilli pendant le Mois de la jonquille fait une réelle différence et contribue à aider la Société canadienne du cancer à financer des projets de recherche qui sauveront des vies, à offrir de l'information récente et fiable sur le cancer, à fournir des services de soutien à la communauté, à mettre en place des programmes de prévention et à militer activement afin d'obtenir du gouvernement des lois et politiques publiques qui protègent la santé des Québécois et Québécoises ;

2013-03-063
EN CONSÉQUENCE,
Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*
Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de décréter le mois d'avril, le mois de la jonquille ;

QUE le conseil municipal encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

21. PERMIS DE CONSTRUCTION EMIS

1. *Richard Godin, 352, rang Chenal-Tardif.....Rénovation résidentielle*

2. *Marion Dupuis, 21, rang St-Joseph.....Rénovation résidentielle*
3. *Jeanne D'Arc Desrochers, 53, rue Gill.....Rénovation résidentielle*
4. *Marie-France David, 23, rue Daneau.....Rénovation résidentielle*

22. DÉPÔT DES ÉTATS DES REVENUS ET DES DÉPENSES AU 28 FÉVRIER 2013

Sera déposé lors de la prochaine séance du conseil.

23. VARIA

Aucun sujet n'étant ajouté, nous poursuivons la séance.

24. DOCUMENTS DÉPOSÉS

1. **COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE (CPTAQ)** – Avis de conformité (dossier 377094) ;
2. **DELOITTE** – Changement de raison sociale ;
3. **MINISTÈRE AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE (MAMROT)** – État de dépôt (Programme infrastructures Can-Qc (13 997.00\$)) ;
4. **MINISTÈRE DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT DE LA FAUNE ET DES PARCS (MDDEP)** – Plan directeur de l'eau (PDE) ;
5. **MINISTÈRE DES TRANSPORTS (MTQ)** – Levée des restrictions quant aux limites de charges permises sur le Pont David-Laperrière ;
6. **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE** – Code d'accès Vigilance ;
7. **MISSISQUOI** – Dossier 883428 ;
8. **MRC NICOLET YAMASKA** – Avis de conformité (règlement 119-2012) et répartition des calculs – carrières sablières (17 094,43\$) ;
9. **NEILSON MACADAM** – Croquis travaux de fonçage de palplanches et de pieux ;
10. **POSTES CANADA** – Frais d'établissement des boîtes postales communautaires ;
11. **RÉGIE GESTION MATIÈRES RÉSIDUELLES DU BAS ST FRANÇOIS** – Procès-verbal du 25 février, rapport mensuel de février et nouveau calcul pour les unités de quote-part pour l'année 2014 et les suivantes ;
12. **RÉGIE D'INCENDIE PIERREVILLE ST FRANÇOIS DU LAC** – Procès-verbal du 21 novembre 2012 ;
13. **TRANSPORTS CANADA** – Validation du positionnement et correction règlementaire.

25. RAPPORT DES RENCONTRES DES ÉLUS DURANT LE MOIS

Mesdames Jeannine Descôteaux, Mélanie Fontaine, messieurs Sylvain Traversy, Marcel Lavoie et Jean-Luc Vallières ainsi que monsieur le maire, André Descôteaux font état des rencontres auxquelles ils ont assisté le mois dernier.

26. PÉRIODE DE QUESTIONS

Le seconde période de questions débute à 20h58 et se termine à 21h24.

27. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

2013-03-064

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que la séance soit levée à 21h24.

André Descôteaux, maire

Guylaine Courchesne, adjointe administrative